



www.mitealighting.com

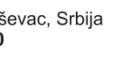
Trgovina Matejić d.o.o.

Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija

tel./fax.: +381 37 44 71 70

e-mail: info@matejic.rs

SRB/MNE HR/BIH



Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

UPUTSTVO ZA UPOTREBU TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model lamp: M131110, M131120, M131132, M131133, M131130, M131140, M131150, M131111
Radni napon: 220-240V/50-60Hz
Izvor svetla: E14 max. 40W
Stepen zaštite: IP 20 (samo za unutrašnju upotrebu)
Temperatura okoline: 0 ~ +40°C



VAŽNO UPOZORENJE:

Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga.
Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice.
Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija.

INSTALACIJA:

Prvo izbušite 2 rupe u zidu a potom ubaciti plastične delove (tiplove) u rupe. Ušrafiti nosač lampe. Povezati strujne vodove pomoću kleva ispravno.

ODRŽAVANJE:

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva.

Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebno roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja.

Nijedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevođenje, adaptiranje ili vršenje transformacija teksta i znakova.

Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja

GB

For your safety, install according to the instructions!!!

INSTRUCTIONS FOR USER

TECHNICAL SPECIFICATIONS:
Model lamp: M131110, M131120, M131132, M131133, M131130, M131140, M131150, M131111
Operating voltage: 220-240V/50-60Hz
Light source: E14 max. 40W
Level of protection: IP 20 (for in door use only)
Ambient temperature: 0 ~ +40°C

LEGEND:

- 1. indoor use only
2. please do not use the lamp in damp premises
3. minimum distance from the other objects
4. remove insulation as shown on the picture
5. be careful when installing, do not drill where are the power lines
6. attention, do not cross the wires
7. if you install on a junction box, set the lid before
8. connect only with direct connection to the main power
9. first class el. protection
10. way of mounting
11. type of the bulb
12. light source power
13. accessories required for installation - supplied with the product

IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end of installation.

INSTALLATION:

Perforate 2 holes on the wall and fix the plastic expansion pieces in. Fix the base of the lamp to the wall with screws. Connect the power cables on the terminal blocks properly (black or brown wire (L) = live wire, blue (N) = zero, yellow-green (PE) = grid-leak). Turn on the power.

MAINTENANCE:

Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. When conducting the replacement of old light bulbs, first wait until they are completely cold and then unscrew and put new one.

Information about protection of environment

This lamp can't be disposed on the end-of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejić d.o.o. All rights reserved.

The manufacturer / distributor takes no responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.



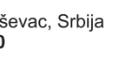
www.mitealighting.com

Trgovina Matejić d.o.o.

Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija

tel./fax.: +381 37 44 71 70

e-mail: info@matejic.rs



SLO

NAVODILO ZA UPORABO TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:

Model lamp: M131110, M131120, M131132, M131133, M131130, M131140, M131150, M131111
Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz
Izvor svetlobe: E14 max. 40W
Stopnja zaštite: IP 20
Temperatura okolice: 0 ~ +40°C

VAŽNO OPOZORILO:

Pred montiranjem pazljivo preberite navodila ki so priložena ob vsakem izdelku in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode, izključite varovalko. Izdelka ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža.

MONTAŽA:

Najprej izvrtajte dve luknje v zidu in nato v njih vstavite plastične vložke (sidra). Privijte nosilec luči. Povežite napajalne kable za pravilno uporabo objemk.

VZDRŽEVANJE:

Pred čiščenjem izklopite dovod el.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila.

Navodila za zaščito okolja

Sijalke po uporabnem roku nesmemo vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reprodukovati na kakršenkoli način ali uporabe, kakor so prevod, preredba ali sprememba izvedbi teksta ali znakov brez dovoljenja.

Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.

MK

Za vaša bezbednost, instalacija, spored instrukcije!

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:

Назив на производот: лампа: M131110, M131120, M131132, M131133, M131130, M131140, M131150, M131111
Работен напон: 220-240V/50-60 Hz
Извор на светлина: E14 max. 40W
Степен на заштита: IP 20 (користете само во затворени простории)
Температура на околина: 0 ~ +40°C

ЛЕГЕНДА НА ЗНАЧЕЊЕ НА СИМБОЛИТЕ:

- 1. Да се користи само во затворени простории
2. Не користете во купатило или други влажни простории
3. Минимална дозволена оддалеченост помеѓу rasvetno telo i drugi predmeti
4. Изолirajte ja izolacijata kako na slikata
5. Vnemaivajte pri montaza na rasvetno telo da ne dupcite kade što se strujnite vodovi
6. Obrnite vnemavne da ne dojde do vkrstvavne na žicite pri postavuvanje
7. Dopskup se montira na razvodna kutija, poklopac postavite go pred montaza
8. Povruvavne da se vrši samo so direktnem prikluchok na elektricnata mreža
9. Lampata ima prikluchok za uzemuvanje, PRV stepen na zaštita
10. Pravilno postavuvanje na rasvetno telo
11. Tip na sijalica koja ja koristi rasvetno telo
12. Maksimalna dozvolena jačina
13. Dopolnitelna oprema neophodna za montiravne-vo komplet so proizvodot

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Pred montiravne vnemavite prečitavte go upatstvoto koje e prilozheno so sekoja lampom i sočuvavte go. Proizvodot e potrebno da go instalira kvalifikovano lice. Pred instaliravne da se proverat vodovite struja. Iskluchite go osiguravavot. Nemojte da go vkluchavate proizvod dokle se ne završi instaliravne. Koristete samo žicite za povruvavne koji odgovaravot. Seogashi proverete dali se koristat tip na sijalici koji odgovaravot i da maksimalna dozvolena jačina na sijaliciata ne e prenekorvena. Koristete samo sijalici čija maksimalna moćnost e navedena na lampata i vo upatstvoto.

ИНСТАЛАЦИЈА:

Najprej izvrtavte 2 dupki vo vidot a potoa vmetavte gi plasticnive delove (dipili) vo dupkata. Ušrafavte go nosačot na lampom. Povruvete gi strujnite vodovi so pomoš na kleva ispravno. Vkluchete go osiguravavot.

ОДРЖУВАЊЕ:

Pred čištenje iskluchite go osiguravavot i dovodot za struja. Koristete pamučna krpa so mala količina na alkohol za čištenje na stakloto na lampom. Ne koristete silni hemijski sredstva. Vnemaivajte tečnost da ne dojde vo dopir so elektricnive delove. Koga se vrši zamena na stara sijalica, prvo počekavte dođeka potpuno oplađi a potoa odvrtavte i zamenete so nova.

Упатство за заштиту на човековата околина

Ova svetilka ne sme na krajot na svojt upotreben vek da se prilozhi so normalni otpad od domaćinstvoto, tuju treba da bude otpadnata na predvideno mesto za recikliravne na elektricni i elektronski aparati. Na toa vas ve predupređuva i oznakata na samiot proizvod, upatstvoto za upotreba ili na pakuvaveto.

Proizvoditelot / distributerot ne prevzema nikakva odgovornost za šteta ili nezgoda nastanata poradi nestručna montaža ili neadekvatno koristenje.

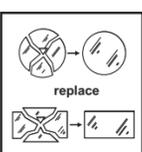
GR

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Μοντέλο: M131110, M131120, M131132, M131133, M131130, M131140, M131150, M131111
Τύπος λειτουργίας: 220-240V/50-60Hz
Πηγές φωτός: E14, 40W,
Βαθμός προστασίας: IP 20 (δεν προστατεύει από σκόνη και υγρασία),
Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 0 ~ +40°C



Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.
Όλα τα ενέχυρα πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σύμφωνα προφύλαξη. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα οδηγίες προστασίας.



ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Πραγματοποιείτε συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος καθαρίζετε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα Μην καλύψετε το προϊόν.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προστατίστε το φυσικό περιβάλλον. Προτινάμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσκευασίας. Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προστασίας, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα Αυτά τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης/ ανακύκλωσης/ εξουδετέρωσης. Προϊόντα με τέτοια σημάδια πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντρα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες, συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλά σε παρότητα ή μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε διαθέσιμες που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτινάμε να επικοινωνήσετε με τον εκπρόσωπό μας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ/ΟΔΗΓΙΕΣ

Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει μη, πυρκαγιά, έγκλημα ηλεκτροπληξία τραυματισμό, υλική ή ακόμη ζημίες. Κάθενο μέρος των προειρημένων δεν πρέπει να αποπληρεί σε καμία περίπτωση ή να να γίνονται αλλαγές σε αυτό σαν μεταρρύθμιση, μεταφορά ή υιοθέτηση του κειμένου χωρίς άδεια από την Trgovina Matejić d.o.o. Με όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα.

DE

TECHNISCHE DATEN:

Modell: M131110, M131120, M131132, M131133, M131130, M131140, M131150, M131111
Betriebsspannung: 220-240V/50-60Hz
Lichtquelle: E14, 40W,
Schutzniveau: IP 20
Umgebungstemperatur: 0 ~ +40°C

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufweisenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE /WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produktes durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings/der Unschildlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-Mtelpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN/HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u. a. zu Bränden, Verbrennungen, Strom Schlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Energy label showing compatibility with energy classes A++ to E. Includes MITEA LIGHTING logo and date 8/74/2012.

Table with 2 columns: Country code and description of compatibility with energy classes in various languages (GB, PL, BIH, MK, SLO, HR, BG, GR, TR, RUS, HU, RO, DEU).

Assembly diagrams for models M131110, M131120, M131130, M131140, M131133, M131150, and M131111. Includes cable length information: Dužina kabla: 1,6m.